# THE SCHOOL DISTRICT OF PHILADELPHIA

ОФИС СУПЕРИНТЕНДАНТА

440 North Broad Street Philadelphia, PA 19130

### Уильям Хайт / William R. Hite, Jr., Ed.D. Суперинтендант

29 октября 2021 г.

Уважаемые родители и семьи Школьного Округа Филадельфии!

С начала пандемии COVID-19 защита здоровья и благополучия студентов и сотрудников была нашим главным приоритетом. В качестве дополнительного уровня безопасности, начиная с предстоящего сезона зимних видов спорта, все студенты, которые хотят участвовать в межшкольных соревнованиях, должны будут пройти полную вакцинацию от COVID-19, если у них нет утвержденного медицинского или религиозного освобождения.

В рекомендациях Центров по контролю и профилактике заболеваний (CDC), Межшкольной спортивной ассоциации Пенсильвании (PIAA), Департамента общественного здравоохранения Филадельфии и других спортивных и медицинских организаций говорится, что студентыспортсмены должны быть вакцинированы, потому что постоянный тесный контакт во время занятий спортом подвергает учащихся повышенному риску заражения и распространения COVID-19. Для многих студентов занятия спортом являются важным аспектом их образовательного опыта. Требование к спортсменам пройти вакцинацию снизит необходимость помещать команды в карантин, что предотвратит отмену тренировок, игр и, возможно, целых сезонов.

## ТРЕБОВАНИЯ К ВАКЦИНАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ, УЧАСТВУЮЩИХ В МЕЖШКОЛЬНЫХ СПОРТИВНЫХ СОРЕВНОВАНИЯХ

Все спортсмены-участники межшкольных команд должны предоставить подтверждение полной вакцинации в сроки, указанные ниже. Студент считается полностью вакцинированным через две недели после второй дозы двухдозовой вакцины COVID-19 или через две недели после однократной вакцины. Студенты-спортсмены будут по-прежнему проходить тестирование два раза в неделю до тех пор, пока они не представят доказательства вакцинации к установленным срокам. Студенты-спортсмены, не представившие доказательство полной вакцинации к установленным срокам, не будут иметь права заниматься своим видом спорта до тех пор, пока они не будут полностью вакцинированы.

Сезон	Виды спорта	Срок полной вакцинации	Получите первую дозу к	Получите вторую дозу к
Зима	Баскетбол, Боулинг, Черлидинг, Крытый трек, Плавание, Борьба	18 декабря 2021 г.	13 ноября 2021 г.	4 декабря 2021 г.

Весна	Бадминтон, бейсбол,	1 марта 2022 г.	25 января 2022 г.	15 февраля 2022 г.
	лакросс, софтбол,			
	теннис, легкая			
	атлетика и волейбол.			

#### ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ВАКЦИНАЦИИ

Чтобы сохранить право на участие, ученики-спортсмены должны предоставить в школу полную карту вакцинации в указанные выше сроки или раньше. Если у вас возникнут вопросы, обращайтесь в свою школу или в Службу здоровья учащихся по адресу shs@philasd.org.

#### ПОЛУЧЕНИЕ ВАКЦИНЫ

Округ сотрудничает с несколькими поставщиками, предоставляющими бесплатную вакцинацию от COVID-19. Найдите список клиник на сайте <a href="https://www.philasd.org/studenthealth/covid-vax/">https://www.philasd.org/studenthealth/covid-vax/</a>. Студенты также могут получить вакцину COVID-19 в клиниках, аптеках и других местах по всей Филадельфии, которые можно найти на веб-сайте города Филадельфия здесь: <a href="here">here</a> или по адресу www.vaccines.gov.

#### ИСКЛЮЧЕНИЯ

Медицинские или религиозные исключения из требования о вакцинации COVID-19 можно запросить, отправив <u>Vaccine Exemption Form</u> (форму об освобождении от вакцинации) школьной медсестре вашего ребенка не позднее, чем за 7 дней до начала сезона. Зимний сезон начинается 19 ноября 2021 года, а весенний сезон начинается 7 марта 2022 года. Студенты, получившие освобождение, будут продолжать проходить тестирование на COVID-19 два раза в неделю.

#### ПОСЕТИТЕ ИНФОРМАЦИОННУЮ СЕССИЮ

Мы понимаем, что у вас могут возникнуть вопросы или опасения по поводу этого нового требования. Воспользуйтесь ссылками ниже, чтобы посетить форум сообщества, где вы сможете задать вопросы и услышать мнение руководителей округа:

- Четверг, 4 ноября 2021 г., 5:00pm-6:00pm Нажмите сюда: <u>HERE</u>.
- Вторник, 9 ноября 2021 г., 5:00pm-6:00pm Нажмите сюда: **HERE**.

Посетите сайт <a href="https://www.philasd.org/studenthealth/covid-vax/">https://www.philasd.org/studenthealth/covid-vax/</a> чтобы просмотреть ответы на часто задаваемые вопросы и узнать больше. Благодарим вас за сотрудничество в усилиях по сохранению здоровья и безопасности студентов.

С уважением,

Уильям Р. Хайт / William R. Hite Jr., Ed.D.

Shillim P. Hite/spe

Суперинтендант Школьный Округ Филадельфии